



#lamCScup

CREDIT SUISSE CUP tournoi éliminatoire / Ausscheidungsspiele 8^H CHATEL-SAINT-DENIS

Lieu, date / Ort, Datum :	Châtel-st-Denis, terrain de football / Châtel-st-Denis, Fussballplatz Mardi 30 avril 24 (réserve 7 mai) / Dienstag 30. April 24 (Reserve7. Mai)
Vestiaires / Garderoben :	terrain (il est souhaitable que les équipes soient déjà changées en venant au tournoi) <i>Fussballplatz (es ist wünschenswert, dass die Mannschaften bereits umgezogen am Turnier erscheinen)</i>
Arbitrage Schiedsrichter :	joueurs / joueuses des équipes participantes. <i>Spieler und Spielerinnen der Mannschaften</i>
Temps incertain / Unbeständige Wetter :	L'information sera transmise sur le site : http://www.affcscup.ch/ (rubrique « Primaire ») au plus tard le jour du tournoi à 10 heures. <i>Die Information wird auf der Website: http://www.affcscup.ch/ (Rubrik « Primarschule ») spätestens am Turniertag um 10 Uhr publiziert.</i>
Responsable du tournoi / Turnierverantwortlich :	François Morand (079 201 65 31)
Equipes / Mannschaften :	6-10 joueurs par équipe, liste à remettre avant le 1er match. <i>6-10 Spieler pro Mannschaft, die Liste ist vor dem ersten Spiel abzugeben</i>
Déroulement / Entwicklung :	5 matchs par équipe (10'), sans changement de côté. 1' de pause entre chaque match. <i>5 Spiele pro Mannschaft (10'), ohne Seitenwechsel. 1' Pause zwischen jedem Spiel.</i>
Finale cantonale / Kantonale Finale :	1 équipe Filles et 2 équipes Garçons se qualifient pour la finale cantonale vendredi 24 mai dès 17h à Vuisternens-dt-Romont (réserve: mercredi 29 mai dès 16h.) 1 Mädchenteam und 2 Knabenteams sind für das kantonale Finale am Freitag 24. Mai ab 17 Uhr in Vuisternens-dt-Romont (Reserve: Mittwoch 29. Mai ab 16 Uhr) qualifiziert.
Remarques / Bemerkungen :	En cas d'égalité, on déterminera le vainqueur du groupe d'après les critères suivants / <i>Im Falle der Gleichheit werden wir die Gruppensieger nach folgenden Kriterien ermitteln :</i> a) rencontre directe / <i>direkte Begegnung</i> b) meilleure différence de buts de tous les matchs / <i>bessere Tordifferenz aller Spiele</i> c) meilleure attaque / <i>Anzahl geschossene Tore</i> d) tirs de penalties (5 tirs) / <i>Penaltyschiessen (5 Schüsse)</i>

Chaque équipe prend connaissance du règlement téléchargeable sur le site

<http://www.affcscup.ch/>

Jedes Team nimmt Kenntnis vom, auf der Webseite herunterladbarem, Reglement

<http://www.affcscup.ch/>



#lamCScup

Groupe 1 - Filles

St-Martin A	Ecoffey	Châtel-St-Denis A	Morand
Romont A	Haussener	Châtel-St-Denis D	Fragnière
Romont B	Haussener	Châtel-St-Denis F	Avella
Romont C	Haussener	Sorens C	Nidegger
Gumefens A	Macherel	Romont D	Haussener
Sorens A	Overney	Gumefens B	Macherel

Groupe 2 - Garçons/Mixte

Groupe 3 - Garçons/Mixte

Châtel-st-Denis B	Seydoux	Romont F	Haussener
Romont E	Haussener	Sorens B	Overney
Gumefens C	Macherel	Châtel-st-Denis C	Seydoux
Châtel-st-Denis E	Fragnière	Romont G	Haussener
St-Martin B	Ecoffey	Sorens E	Nidegger
Sorens D	Nidegger	Châtel-st-Denis G	Avella

Groupe 4 - Garçons/Mixte

Heure	No Match	Groupe	Equipe 1	Score	Score	Equipe 2	Terrain	Arbitre
13:15	1	1	St-Martin A			Sorens A	1	Romont C
13:15	1	2	Châtel-St-Denis A			Gumefens B	2	Sorens C
13:15	1	3	Châtel-st-Denis B			Sorens D	3	Châtel-st-Denis E
13:15	1	4	Romont F			Châtel-st-Denis G	4	Romont G
13:26	2	1	Romont A			Gumefens A	1	Romont B
13:26	2	2	Châtel-St-Denis D			Romont D	2	Châtel-St-Denis F
13:26	2	3	Romont E			St-Martin B	3	Gumefens C
13:26	2	4	Sorens B			Sorens E	4	Châtel-st-Denis C
13:37	3	1	Romont B			Romont C	1	Sorens A
13:37	3	2	Châtel-St-Denis F			Sorens C	2	Gumefens B
13:37	3	3	Gumefens C			Châtel-st-Denis E	3	Sorens D
13:37	3	4	Châtel-st-Denis C			Romont G	4	Châtel-st-Denis G
13:48	4	1	St-Martin A			Gumefens A	1	Romont A
13:48	4	2	Châtel-St-Denis A			Romont D	2	Châtel-St-Denis D
13:48	4	3	Châtel-st-Denis B			St-Martin B	3	Romont E
13:48	4	4	Romont F			Sorens E	4	Sorens B
13:59	5	1	Sorens A			Romont C	1	St-Martin A
13:59	5	2	Gumefens B			Sorens C	2	Châtel-St-Denis A
13:59	5	3	Sorens D			Châtel-st-Denis E	3	Châtel-st-Denis B
13:59	5	4	Châtel-st-Denis G			Romont G	4	Romont F
14:10	6	1	Romont A			Romont B	1	Gumefens A
14:10	6	2	Châtel-St-Denis D			Châtel-St-Denis F	2	Romont D
14:10	6	3	Romont E			Gumefens C	3	St-Martin B
14:10	6	4	Sorens B			Châtel-st-Denis C	4	Sorens E
14:21	7	1	St-Martin A			Romont C	1	Sorens A
14:21	7	2	Châtel-St-Denis A			Sorens C	2	Gumefens B
14:21	7	3	Châtel-st-Denis B			Châtel-st-Denis E	3	Sorens D
14:21	7	4	Romont F			Romont G	4	Châtel-st-Denis G

14:32	8	1	Gumefens A			Romont B	1	Romont A
14:32	8	2	Romont D			Châtel-St-Denis F	2	Châtel-St-Denis D
14:32	8	3	St-Martin B			Gumefens C	3	Romont E
14:32	8	4	Sorens E			Châtel-st-Denis C	4	Sorens B
14:43	9	1	Sorens A			Romont A	1	Romont C
14:43	9	2	Gumefens B			Châtel-St-Denis D	2	Sorens C
14:43	9	3	Sorens D			Romont E	3	Châtel-st-Denis E
14:43	9	4	Châtel-st-Denis G			Sorens B	4	Romont G
14:54	10	1	St-Martin A			Romont B	1	Gumefens A
14:54	10	2	Châtel-St-Denis A			Châtel-St-Denis F	2	Romont D
14:54	10	3	Châtel-st-Denis B			Gumefens C	3	St-Martin B
14:54	10	4	Romont F			Châtel-st-Denis C	4	Sorens E
15:05	11	1	Romont C			Romont A	1	St-Martin A
15:05	11	2	Sorens C			Châtel-St-Denis D	2	Châtel-St-Denis A
15:05	11	3	Châtel-st-Denis E			Romont E	3	Châtel-st-Denis B
15:05	11	4	Romont G			Sorens B	4	Romont F
15:16	12	1	Gumefens A			Sorens A	1	Romont B
15:16	12	2	Romont D			Gumefens B	2	Châtel-St-Denis F
15:16	12	3	St-Martin B			Sorens D	3	Gumefens C
15:16	12	4	Sorens E			Châtel-st-Denis G	4	Châtel-st-Denis C
15:27	13	1	St-Martin A			Romont A	1	Romont C
15:27	13	2	Châtel-St-Denis A			Châtel-St-Denis D	2	Sorens C
15:27	13	3	Châtel-st-Denis B			Romont E	3	Châtel-st-Denis E
15:27	13	4	Romont F			Sorens B	4	Romont G
15:38	14	1	Romont B			Sorens A	1	Gumefens A
15:38	14	2	Châtel-St-Denis F			Gumefens B	2	Romont D
15:38	14	3	Gumefens C			Sorens D	3	St-Martin B
15:38	14	4	Châtel-st-Denis C			Châtel-st-Denis G	4	Sorens E
15:49	15	1	Romont C			Gumefens A	1	Romont A
15:49	15	2	Sorens C			Romont D	2	Châtel-St-Denis D
15:49	15	3	Châtel-st-Denis E			St-Martin B	3	Romont E
15:49	15	4	Romont G			Sorens E	4	Sorens B
16:00	FINALE GARCONS 1 1er Gr. 2					1er Gr. 3	1	Organisateur
16:00	FINALE GARCONS 2 1er Gr. 4					Meilleur 2ème Garçons	2	Organisateur